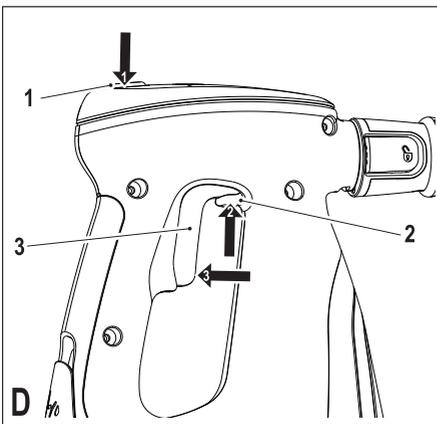
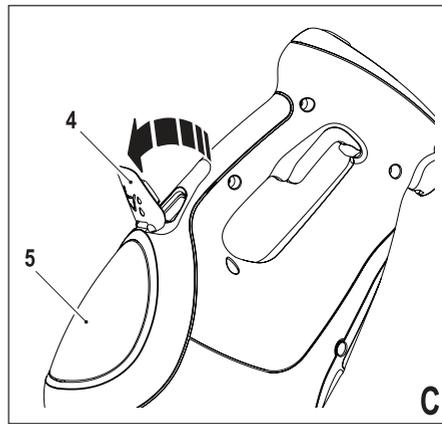
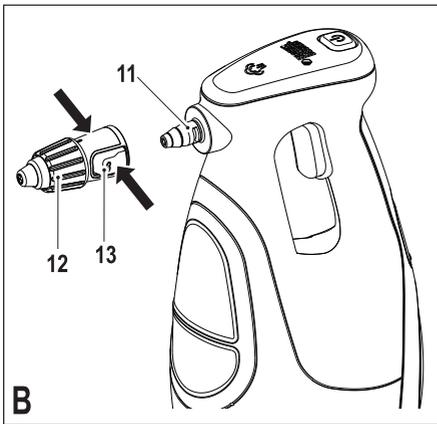
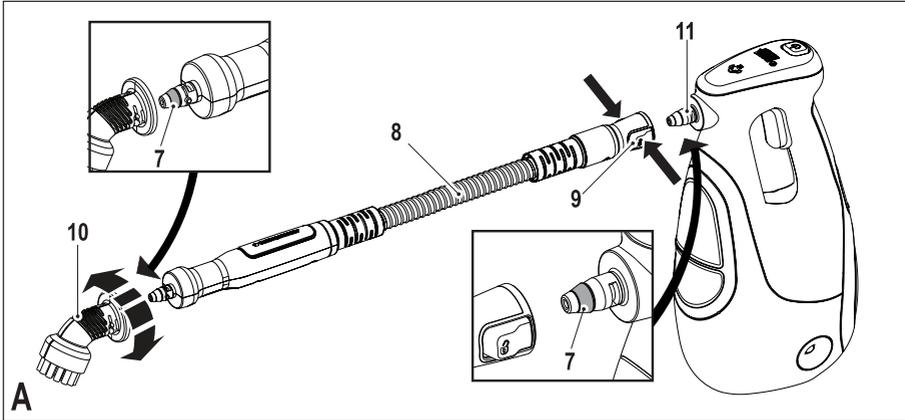


*Инструмент не
предназначен для
профессионального
использования.*

503910-51 RUS/UA
Перевод с оригинала инструкции
www.blackanddecker.eu

FSS1600



Назначение

Данный пароочиститель Black & Decker предназначен для дезинфекции и чистки плитки, столешниц и поверхностей в кухнях и ванных комнатах. Данный прибор предназначен только для бытового использования внутри помещений.



Внимание! Перед использованием прибора внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации. Полное ознакомление с руководством по эксплуатации снизит риск получения травмы.

Составные части

Ваш прибор может содержать все или некоторые из перечисленных ниже составных частей:

1. Пусковой выключатель
2. Кнопка защиты от непреднамеренного пуска
3. Курковый пусковой выключатель
4. Крышка заливочного отверстия
5. Резервуар для воды

Сборка

Внимание! Перед выполнением любой из следующих операций убедитесь, что прибор выключен, отсоединен от электросети, полностью остыл и не содержит воды.

Установка шланга и дополнительных принадлежностей (Рис. А и В)

Внимание! Перед каждым использованием проверьте состояние прокладки (7) на паровом сопле (11) и шланге (8). Если прокладка повреждена или отсутствует, свяжитесь с ближайшим авторизованным сервисным центром. Не используйте прибор.

Установка шланга (Рис. А)

- ♦ Нажмите на зажимы (9), расположенные на боковых сторонах шланга (8).
- ♦ Прижмите шланг (8) к паровому соплу (11) и отпустите зажимы (9).

Важно! Перед использованием ручного пароочистителя убедитесь, что шланг (8) прочно зафиксирован. Если из места соединения выделяется пар, значит, шланг установлен неправильно. Дождитесь остывания прибора и переустановите шланг.

Установка пароструйного сопла с переменной режимов (Рис. В)

- ♦ Нажмите на зажимы (13), расположенные на боковых сторонах пароструйного сопла (12).
- ♦ Прижмите пароструйное сопло к паровому соплу (13) или шлангу (8) и отпустите зажимы (11).

Важно! Перед использованием ручного пароочистителя убедитесь, что пароструйное сопло (12) прочно зафиксировано. Если из места соединения выделяется пар, значит, пароструйное сопло установлено неправильно. Дождитесь остывания прибора и переустановите пароструйное сопло.

Установка прочих дополнительных принадлежностей (Рис. А)

- ♦ Совместите проушины на шланге (8) с выемками на дополнительной принадлежности.
- ♦ Прижмите дополнительную принадлежность (10) к шлангу (8) и поверните ее против часовой стрелки, пока принадлежность не защелкнется на месте.

Примечание! Пароструйное сопло с переменной режимов может использоваться без шланга путем установки непосредственно на паровое сопло. Все прочие дополнительные принадлежности крепятся к шлангу.

Снятие шланга и дополнительных принадлежностей (Рис. А и В)

Внимание! Паровое сопло, пароструйное сопло с переменной режимов, шланг и дополнительные принадлежности во время работы сильно нагреваются. Перед снятием любой из дополнительных принадлежностей дождитесь полного остывания прибора и принадлежности.

Снятие дополнительной принадлежности (Рис. А)

Поверните дополнительную принадлежность (10) по часовой стрелке и снимите ее со шланга (8).

Снятие шланга (Рис. А)

- ♦ Нажмите на зажимы (9), расположенные на боковых сторонах шланга (8), и снимите шланг с парового сопла (11).

Снятие пароструйного сопла с переменной режимов (Рис. В)

- ♦ Нажмите на зажимы (11), расположенные на боковых сторонах пароструйного сопла (12), и снимите его с парового сопла (11).

Заполнение резервуара водой (Рис. С)

Данный пароочиститель оборудован противо-известковой системой, которая помогает продлить срок службы прибора.

Примечание: Заполните резервуар чистой водопроводной водой.

Примечание: В местностях с очень жесткой водой, рекомендуется использование деионизированной воды.

- ♦ Выключите прибор и отсоедините его от источника питания.
- ♦ Откройте крышку заливочного отверстия (4), откинув ее вниз.
- ♦ Залейте воду в резервуар для воды (5).

Внимание! Вместимость резервуара для воды – 0,35 л.

- ♦ Установите на место крышку заливочного отверстия (4).

Примечание: Убедитесь, что крышка заливочного отверстия плотно закрыта.

Примечание: Не используйте с паровой шваброй химические очистители.

Эксплуатация

Включение и выключение

- ♦ Чтобы включить прибор, нажмите на клавишу пускового выключателя (1). Ручной пароочиститель нагреется приблизительно через 15 секунд.

Примечание: При включении ручного пароочистителя загорится красная подсветка резервуара с водой. Когда ручной пароочиститель будет готов к работе подсветка резервуара с водой сменит свой цвет на синий.

- ♦ Поднимите кнопку защиты от непреднамеренного пуска (2) и нажмите на курковый пусковой выключатель (3). Через несколько секунд начнет вырабатываться пар.
- ♦ Чтобы выключить прибор, отпустите курковый выключатель (3), затем нажмите на клавишу пускового выключателя (1).

Предупреждение! После использования ручного пароочистителя всегда опорожняйте резервуар.

Примечание: После первого заполнения водой или после использования для сухой уборки процесс выработки пара может занять до 45 секунд.

Предупреждение! После отпущения куркового пускового выключателя (3) пар может продолжать вырабатываться в течение короткого времени; это нормально. Перед снятием любой из дополнительных принадлежностей, выключите прибор и дождитесь его полного охлаждения.

Рекомендации по оптимальному использованию

Общие требования

- ♦ Для достижения наилучших результатов при чистке никогда не используйте ручной пароочиститель без установленных дополнительных принадлежностей.
- ♦ Не используйте с ручным пароочистителем химические очистители. Для удаления сложных пятен с линолеума или винилового покрытия, предварительно обработайте пятно мягким чистящим средством с небольшим количеством воды, затем чистите с использованием паровой швабры.

Чистка ручным пароочистителем

- ♦ Установите необходимую дополнительную принадлежность.
- ♦ Подключите ручной пароочиститель к источнику питания.
- ♦ Нажмите клавишу пускового выключателя (1). Ручной пароочиститель нагреется приблизительно через 15 секунд.
- ♦ Поднимите кнопку защиты от непреднамеренного пуска (2) и нажмите на курковый пусковой выключатель (3), чтобы активировать паровой насос. Через несколько секунд из дополнительной принадлежности начнет выходить пар.

Примечание: После первого заполнения водой или после использования для сухой уборки процесс выработки пара может занять до 45 секунд.

Примечание: Во время использования Вы можете отключить паровой насос, отпустив курковый пусковой выключатель. Эта удобная функция позволит Вам временно положить ручной пароочиститель на пол, чтобы Вы могли передвинуть мебель или переставить какие-нибудь предметы. После этого Вы можете продолжить чистку без необходимости выключения и повторного включения.

- ♦ По окончании использования ручного пароочистителя, отпустите курковый пусковой выключатель (3), выключите прибор и отсоедините его от источника питания. Перед уборкой на хранение дождитесь полного остывания паровой швабры (приблизительно 5 минут).

Предупреждение! Всегда следите за уровнем воды в резервуаре. Чтобы залить воду в резервуар и продолжить работу по дезинфекции/чистке, выключите ручной пароочиститель. Отсоедините прибор от электрической розетки и заполните резервуар (5) водой.

После использования

- ♦ Отключите ручной пароочиститель от электрической розетки.
- ♦ Дождитесь полного остывания ручного пароочистителя (приблизительно 5 минут).
- ♦ Опорожните резервуар (5).
- ♦ Снимите все дополнительные принадлежности и поместите их на хранение в специальный чехол, входящий в комплект поставки.

Дополнительные принадлежности

Производительность Вашего прибора напрямую зависит от используемых принадлежностей. Принадлежности Black & Decker изготовлены в соответствии с самыми высокими стандартами качества и способны увеличить производительность Вашего прибора. Используя эти принадлежности, Вы достигнете наилучших результатов в работе.

Технические характеристики

		FSS1600 (Тип 2)
Напряжение питания	В перем. тока	230
Мощность	Вт	1600
Вместимость резервуара для воды		350
Вес	кг	2,5

Возможные неисправности и способы их устранения

В случае возникновения нарушений в работе прибора, выполняйте приведенные ниже указания. Если неисправность своими силами устранить не удастся, обратитесь в авторизованный сервисный центр Black & Decker.

Проблема	Шаг	Возможное решение
Ручной парочиститель не включается.	1	Проверьте подключение к электрической розетке.
	2	Проверьте, включён ли прибор при помощи пускового выключателя (1).
	3	Проверьте предохранитель в вилке.
При нажатии на курковый выключатель ручной парочиститель не вырабатывает пара.	4	Ручной парочиститель заблокирован. Поднимите кнопку защиты от непреднамеренного пуска (2) и нажмите на курковый пусковой выключатель (3). Через несколько секунд начнет вырабатываться пар.
	5	Убедитесь, что резервуар (5) заполнен водой. ПРИМЕЧАНИЕ: После первого заполнения водой или после использования для сухой уборки процесс выработки пара может занять до 45 секунд.
	6	Проверьте Шаг 1, затем Шаг 2, затем Шаг 3.
Ручной парочиститель прекращает выработку пара во время использования.	7	Проверьте Шаг 5, затем Шаг 3.
Ручной парочиститель вырабатывает слишком мало пара во время использования.	8	Проверьте Шаг 5.
	9	Ручной парочиститель начнет выработку пара через 15 секунд; максимальный поток пара будет достигнут в течение 45 секунд.
Насадки не держатся на приборе.	10	Обратитесь к разделу руководства по эксплуатации «Сборка» и убедитесь, что все части и насадки установлены в соответствии с инструкциями.
Пар выделяется из неожиданных участков прибора.	11	Обратитесь к разделу руководства по эксплуатации «Сборка» и убедитесь, что все части и насадки установлены в соответствии с инструкциями.
Где я могу получить дополнительную информацию о паровой швабре и дополнительных принадлежностях?	12	www.blackanddecker.co.uk/steam mop www.blackanddecker.ru/steam mop



**Техника безопасности, техническое обслуживание
и ремонт**

Назначение

Ваша паровая швабра Black & Decker предназначена для дезинфекции и чистки герметичного паркета и ламината, линолеума, виниловых покрытий, керамической плитки, каменных и мраморных полов, а также для освежающей чистки ковровых покрытий. Данный прибор предназначен только для бытового использования внутри помещений.

Ваш ручной пароочиститель Black & Decker (только FSMF1621 и FSS1600) предназначен для дезинфекции и чистки плитки, столешниц и поверхностей в кухнях и ванных комнатах. Данный прибор предназначен только для бытового использования внутри помещений.

Инструкции по технике безопасности

Внимание! Внимательно прочтите все инструкции по безопасности и руководство по эксплуатации. Несоблюдение всех перечисленных ниже правил безопасности и инструкций может привести к поражению электрическим током, возникновению пожара и/или получению тяжелой травмы.



Внимание! При использовании электрических приборов соблюдение правил по технике безопасности и следование данным инструкциям позволит снизить вероятность возникновения пожара, поражения электрическим током, получения травм и повреждения личного имущества.

- ◆ Перед использованием прибора внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации.
- ◆ Назначение прибора описывается в данном руководстве по эксплуатации. Использование любых принадлежностей или приспособлений, а также выполнение данным прибором любых видов работ, не рекомендованных данным руководством по эксплуатации, может привести к несчастному случаю.
- ◆ Сохраните данное руководство для последующего обращения к нему.

Использование прибора

- ◆ Не направляйте пар на людей, животных, электрические приборы или электрические розетки.
- ◆ Не оставляйте прибор под дождем.
- ◆ Не погружайте прибор в воду.
- ◆ Не оставляйте прибор без присмотра.
- ◆ Не оставляйте не используемый прибор подключенным к электрической розетке.
- ◆ Никогда не тяните за кабель, чтобы отключить прибор от электрической розетки. Не подвергайте электрический кабель воздействию высокой температуры, масла и держите вдали от острых предметов и углов.
- ◆ Не дотрагивайтесь до паровой швабры мокрыми руками.
- ◆ Не тяните за кабель, не переносите прибор за кабель, не используйте кабель в качестве рукоятки, не заземляйте дверью кабель, не наматывайте кабель на острые углы и предметы, держите кабель подальше от нагретых поверхностей.
- ◆ Не используйте прибор в замкнутом пространстве, заполненном паровыми испарениями растворителей масляных красок, некоторых веществ, препятствующих появлению моли, огнеопасной пылью или другими взрывчатыми или ядовитыми парами.
- ◆ Уточните у производителя тип полового покрытия.
- ◆ Не используйте паровую швабру для чистки кожаных покрытий, отполированной воском мебели или покрытых мастикой полов, синтетических тканей, бархата или других деликатных и чувствительных к обработке паром материалов.



- Внимание!** Не используйте прибор для чистки негерметичного паркета и ламината. На поверхностях, обработанных воском или мастикой, а также на некоторых поверхностях, не подвергавшихся подобной обработке, в результате воздействия высокой температуры и пара блеск может исчезнуть. Настоятельно рекомендуем всегда предварительно тестировать прибор на небольшом участке поверхности, которую предстоит чистить. Мы также рекомендуем получить у производителя инструкции по эксплуатации и уходу за половым покрытием.
- ◆ Никогда не заливайте в паровую швабру жидкость для удаления накипи, ароматические вещества, жидкости, содержащие алкоголь, очищающие и моющие средства, поскольку они могут повредить прибор или сделать его опасным для использования.
 - ◆ Если при использовании паровой швабры срабатывает Ваш домашний аварийный выключатель, немедленно прекратите использование прибора и обратитесь в авторизованный сервисный центр. (Будьте осторожны: риск поражения электрическим током.)
 - ◆ Для дезинфекции поверхности прибор вырабатывает очень горячий пар. Это означает, что паровая головка, чистящие накладки и насадка для чистки ковровых покрытий во время использования становятся очень горячими.
 - ◆ **Предупреждение!** При использовании паровой швабры и замене накладок и насадок всегда надевайте соответствующую обувь. Не надевайте тапочки или обувь с открытыми носками.
 - ◆ Во время использования крышка может сильно нагреться.

- ◆ Во время использования из прибора может вырываться горячий пар.
- ◆ Будьте внимательны при использовании прибора. НЕ ДОТРАГИВАЙТЕСЬ до частей прибора, которые нагреваются во время использования.
- ◆ Перед снятием резервуара для воды, выключите прибор и переведите рукоятку в вертикальное положение.
- ◆ Если замечено выделение пара из корпуса ручного пароочистителя, выключите прибор, отсоедините его от источника питания и оставьте до полного остывания. Свяжитесь с ближайшим авторизованным сервисным центром. Прекратите использование прибора.
- ◆ Дети не должны иметь доступ к убранному на хранение приборам.

Осмотр и ремонт

- ◆ Перед любыми видами работ по техническому обслуживанию или ремонту, выключите прибор и дождитесь его полного остывания.
- ◆ Перед началом эксплуатации, всегда проверяйте исправность прибора. Убедитесь в отсутствии поломанных деталей, поврежденных включателей и прочих дефектов, способных повлиять на работу прибора.
- ◆ Регулярно проверяйте электрический кабель на наличие повреждений и признаков износа.
- ◆ Не используйте прибор, если повреждена или неисправна какая-либо его деталь.
- ◆ Ремонтируйте или замените поврежденные или неисправные детали только в авторизованном сервисном центре Black & Decker.

После использования

- ◆ Перед чисткой прибора отсоедините его от источника питания и дождитесь полного остывания.
- ◆ Храните не используемый прибор в сухом месте.

- ◆ Ни в коем случае не снимайте и не заменяйте детали, за исключением деталей, указанных в данном руководстве по эксплуатации.

Безопасность посторонних лиц

- ◆ Данный прибор может использоваться детьми старше 8-ми лет и людьми со сниженными физическими, сенсорными и умственными способностями или не имеющими необходимого опыта или навыка, если они выполняют работу под присмотром или получили инструкции относительно безопасной работы с этим прибором и осознают наличие потенциальной опасности при его использовании. Не позволяйте детям играть с прибором. Не позволяйте детям производить чистку и техническое обслуживание прибора без присмотра.
- ◆ Не позволяйте детям играть с прибором.

Остаточные риски

При работе данным прибором возможно возникновение дополнительных остаточных рисков, которые не вошли в описанные здесь правила техники безопасности. Эти риски могут возникнуть при неправильном или продолжительном использовании изделия и т.п.

Несмотря на соблюдение соответствующих инструкций по технике безопасности и использование предохранительных устройств, некоторые остаточные риски невозможно полностью исключить. К ним относятся:

- ◆ Травмы в результате касания движущихся частей прибора.
- ◆ Травмы в результате касания горячих частей прибора.
- ◆ Риск получения травмы во время смены деталей прибора или насадок.
- ◆ Риск получения травмы, связанный с продолжительным использованием прибора. При использовании прибора

в течение продолжительного периода времени делайте регулярные перерывы в работе.

Электробезопасность



Внимание! Данный прибор должен иметь провод заземления. Следите за напряжением электрической сети, оно должно соответствовать величине, обозначенной на информационной табличке прибора.

Вилка кабеля прибора должна соответствовать штепсельной розетке. Ни в коем случае не видоизменяйте вилку электрического кабеля. Использование оригинальной вилки кабеля и соответствующей ей штепсельной розетки уменьшает риск поражения электрическим током.

◆ Во избежание несчастного случая, замена поврежденного кабеля питания должна производиться только на заводе-изготовителе или

в авторизованном сервисном центре Black & Decker.

Удлинительный кабель и Класс 1 защиты изделия

- ◆ Необходимо использовать трехжильный кабель, так как Ваш электроприбор соответствует Классу 1 и требует заземления.
- ◆ Можно использовать удлинительный кабель длиной до 30 м без потери мощности.

Маркировка прибора

На приборе имеются следующие знаки:



Внимание! Полное ознакомление с руководством по эксплуатации снизит риск получения травмы.



Внимание! Опасность получения ожога.



Внимание! Горячие поверхности

Техническое обслуживание и чистка

Ваш прибор Black & Decker рассчитан на работу в течение продолжительного времени при минимальном техническом обслуживании. Срок службы и надёжность прибора увеличивается при правильном уходе и регулярной чистке.

Внимание! Перед проведением технического обслуживания или чистки электрического прибора, выключите прибор и отсоедините его от источника питания.

- ◆ Протрите прибор влажной мягкой тканью.
- ◆ Для удаления сложных пятен используйте ткань, смоченную в воде со слабым мыльным раствором.

Уход за чистящими накладками

Следуйте инструкциям по стирке – Не используйте ополаскиватель для белья – Перед повторным использованием дождитесь полного высыхания.

Предупреждение! Соблюдайте указания по стирке, напечатанные этикетке чистящей накладки.

Защита окружающей среды



Раздельный сбор. Данное изделие нельзя утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами.

Если однажды Вы захотите заменить Ваш электроинструмент Black & Decker или Вы больше в нем не нуждаетесь, не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами. Отнесите изделие в специальный приёмный пункт.



Раздельный сбор изделий с истекшим сроком службы и их упаковок позволяет пускать их в переработку и повторно использовать. Использование переработанных материалов помогает защищать окружающую среду от загрязнения и снижает расход сырьевых материалов.

Местное законодательство может обеспечить сбор старых электрических продуктов отдельно от бытового мусора на муниципальных свалках отходов, или Вы можете сдавать их в торговом предприятии при покупке нового изделия.

Фирма Black & Decker обеспечивает прием и переработку отслуживших свой срок изделий Black & Decker. Чтобы воспользоваться этой услугой, Вы можете сдать Ваше изделие в любой авторизованный сервисный центр, который собирает их по нашему поручению.

Вы можете узнать место нахождения Вашего ближайшего авторизованного сервисного центра, обратившись в Ваш местный офис Black & Decker по адресу, указанному в данном руководстве по эксплуатации. Кроме того, список авторизованных сервисных центров Black & Decker и полную информацию о нашем послепродажном обслуживании и контактах Вы можете найти в интернете по адресу: www.2helpU.com.

BLACK+DECKER

Гарантийные условия

Уважаемый покупатель!

1. Поздравляем Вас с покупкой высококачественного изделия BLACK+DECKER и выражаем признательность за Ваш выбор.
2. При покупке изделия требуйте проверки его комплектности и исправности в Вашем присутствии, инструкцию по эксплуатации и заполненный гарантийный талон на русском языке.
В гарантийном талоне должны быть внесены: модель, дата продажи, серийный номер, дата производства инструмента; название, печать и подпись торговой организации. При отсутствии у Вас правильно заполненного гарантийного талона мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия.
3. Во избежание недоразумений убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с инструкцией по его эксплуатации. Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее Законодательство. Гарантийный срок на данное изделие составляет 24 месяца и исчисляется со дня продажи. В случае устранения недостатков изделия, гарантийный срок продлевается на период его нахождения в ремонте. Срок службы изделия - 5 лет со дня продажи.
4. В случае возникновения каких-либо проблем в процессе эксплуатации изделия рекомендуем Вам обращаться только в уполномоченные сервисные центры BLACK+DECKER, адреса и телефоны которых Вы сможете найти в гарантийном талоне, на сайте www.2helpU.com или узнать в магазине. Наши сервисные станции - это не только квалифицированный ремонт, но и широкий ассортимент запчастей и принадлежностей.
5. Производитель рекомендует проводить периодическую проверку и техническое обслуживание изделия в уполномоченных сервисных центрах.
6. Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и вызванные дефектами производства и \ или материалов.
7. **Гарантийные обязательства не распространяются на неисправности изделия, возникшие в результате:**
 - 7.1. Несоблюдения пользователем предписаний инструкции по эксплуатации изделия, применения изделия не по назначению, неправильном хранении, использовании принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не предусмотренных производителем.
 - 7.2. Механического повреждения (сколы, трещины и разрушения) внутренних и внешних деталей изделия, основных и вспомогательных рукояток, сетевого электрического кабеля, вызванного внешним ударным или любым иным воздействием.
 - 7.3. Попадания в вентиляционные отверстия и проникновение внутрь изделия посторонних предметов, материалов или веществ, не являющихся отходами, сопровождающими применение изделия по назначению, такими как: стружка, опилки, песок, и пр.
 - 7.4. Воздействие на изделие неблагоприятных атмосферных и иных внешних факторов, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, несоответствие параметров питающей электросети, указанным на инструменте.
 - 7.5. Стихийного бедствия. Повреждение или утрата изделия, связанное с непредвиденными бедствиями, стихийными явлениями, в том числе вследствие действия непреодолимой силы (пожар, молния, потоп и другие природные явления), а так же вследствие перепадов напряжения в электросети и другими причинами, которые находятся вне контроля производителя.
8. **Гарантийные условия не распространяются:**
 - 8.1. На инструменты, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации вне уполномоченной сервисного центра.
 - 8.2. На детали и узлы, имеющие следы естественного износа, такие как: приводные ремни и колеса, угольные щетки, смазка, подшипники, зубчатое зацепление редукторов, резиновые уплотнения, сальники, направляющие ролики, муфты, выключатели, бойки, толкатели, стволы и т.п.
 - 8.3. На сменные части: патроны, цанги, зажимные гайки и фланцы, фильтры, аккумуляторные батареи, ножи, шлифовальные подошвы, цепи, звездочки, пыльные шины, защитные кожухи, пилки, абразивы, пыльные и абразивные диски, фрезы, сверла, буры и т.п.
 - 8.4. На неисправности, возникшие в результате перегрузки инструмента (как механической, так и электрической), повлекшей выход из строя одновременно двух и более деталей и узлов, таких как: ротора и статора, обеих обмоток статора, ведомой и ведущей шестерни редуктора и других узлов и деталей. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочих: появление цветов побежалости, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание изоляции проводов электродвигателя под воздействием высокой температуры.



Приложение к руководству по эксплуатации электроинструмента

Паровые щетки

Пароочиститель

Модели: FSM1200*, FSM1500*, FSM1600*, FSM1610*, FSM1620*,
FSM1621*, FSM1630*, FSMH1621*, FSMH1630*, FSMV1621*,
FSMH16151*, FSMH1615*, FSMH1621R*, FSM1620S*.

Модель: FSS1600*

Сделано в Китае.

Сделано в Китае. - Сделано в Китае.

Где символ "*" - различные варианты исполнения изделия.

Сертификат №: RU C-DE.AG49.B.03915

Действителен до: 12 марта 2018 г.

Выдан: Общество с ограниченной ответственностью "Гильдия
Качества", адрес местонахождения: 115088, город Москва,
Шарикоподшипниковская улица, дом 4, корпус 12, фактический адрес:
248018, Калужская область, город Калуга, улица Карла Либкнехта, дом
31, телефон: +7(4842)22-02-81, факс: +7(499)372-00-89, e-mail:
gk.tr.ts@gmail.com. Изготовитель: Блэк энд Деккер Холдингс ГМБХ
Германия, 65510, Идштайн,
ул. Блэк энд Деккер, 40

Уполномоченное изготовителем юр.лицо:

ООО "Стэнли Блэк энд Деккер", 117485, город Москва, улица

Обручева, дом 30/1, строение 2

Телефон: + 7 (495) 258-3981, факс: + 7 (495) 258-3984, E-mail:

inbox@dewalt.com

Сведения о импортере указаны в сопроводительной

документации и/или на упаковке

Хранение.

Необходимо хранить в сухом месте, вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей. При хранении необходимо избегать резкого перепада температур. Хранение без упаковки не допускается

Транспортировка.

Категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке.

При разгрузке/погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки.

Срок службы.

Срок службы изделия составляет 5 лет. Не рекомендуется к эксплуатации по истечении 5 лет хранения с даты изготовления без предварительной проверки.

Дата изготовления (код даты) указана на корпусе инструмента.

Код даты, который также включает год изготовления, отштампован на поверхности корпуса изделия.

Пример:

2014 46 XX, где 2014 –год изготовления, 46-неделя изготовления.

Определить месяц изготовления по указанной неделе изготовления можно согласно приведенной ниже таблице.

Перечень критических отказов, возможные ошибочные действия персонала.

Не допускается эксплуатация изделия:

-При появлении дыма из корпуса изделия

-При поврежденном и/или оголенном сетевом кабеле

-при повреждении корпуса изделия, защитного кожуха, рукоятки

-при попадании жидкости в корпус

-при возникновении сильной вибрации

-при возникновении сильного искрения внутри корпуса

Критерии предельных состояний.

-При поврежденном и/или оголенном сетевом кабеле

-при повреждении корпуса изделия

Месяц	Январь	Февраль	Март	Апрель	Май	Июнь	Июль	Август	Сентябрь	Октябрь	Ноябрь	Декабрь	Год производства
Неделя	01	05	09	14	18	22	27	31	36	40	44	49	2014
	02	06	10	15	19	23	28	32	37	41	45	50	
	03	07	11	16	20	24	29	33	38	42	46	51	
	04	08	12	17	21	25	30	34	39	43	47	52	
	05	09	13	18	22	26	31	35	40	44	48		
		14			27								
Неделя	01	05	09	14	18	23	27	31	36	40	44	49	2015
	02	06	10	15	19	24	28	32	37	41	45	50	
	03	07	11	16	20	25	29	33	38	42	46	51	
	04	08	12	17	21	26	30	34	39	43	47	52	
		09	13	18	22	27	31	35	40	44	48	53	
		14					36			49			
Неделя	01	05	09	13	17	22	26	31	35	39	44	48	2016
	02	06	10	14	18	23	27	32	36	40	45	49	
	03	07	11	15	19	24	28	33	37	41	46	50	
	04	08	12	16	20	25	29	34	38	42	47	51	
		09	13	17	21	26	30	35	39	43	48	52	
				22					44				
Неделя	01	05	09	13	18	22	26	31	35	39	44	48	2017
	02	06	10	14	19	23	27	32	36	40	45	49	
	03	07	11	15	20	24	28	33	37	41	46	50	
	04	08	12	16	21	25	29	34	38	42	47	51	
	05	09	13	17	22	26	30	35	39	43	48	52	
					31				44				

GB WARRANTY CARD

BY ГАРАНТЙНЫЙ ТАЛОН

RUS ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

KZ КЕПІЛДІК ТАЛОН

UA ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

UZ ГАРАНТИЯ ЧИПТАСИ



GB months

RUS месяца

UA місяця

24

BY месяца

KZ ай

UZ ой

GB Serial No.	Date of sale	Selling stamp, Signature
RUS Серийный номер	Дата продажи	Печать и подпись торговой организации
UA Серійний номер	Дата продажу	Печатка та підпис торгівельної організації
BY Серыйны нумар	Дата продажы	Пячатка і подпіс гандлёвай установы
KZ Сериялық нөмір	Сату күні	Сауда ұйымының мері мен қолтанбасы
UZ Серия сони	Сотилган куни	Савдо корхонанинг мухр ва имзоси

№ 1	№ 2	№ 3	№ 4
Order No. / Заказ № / Замовлення №	Order No. / Заказ № / Замовлення №	Order No. / Заказ № / Замовлення №	Order No. / Заказ № / Замовлення №
Date of receipt / Дата поступления / Дата прийому	Date of receipt / Дата поступления / Дата прийому	Date of receipt / Дата поступления / Дата прийому	Date of receipt / Дата поступления / Дата прийому
Date of gerai / Дата выдачи / Дата видання	Date of gerai / Дата выдачи / Дата видання	Date of gerai / Дата выдачи / Дата видання	Date of gerai / Дата выдачи / Дата видання
Stamp and signature of the service centre / Печать и подпись сервисного центра / Печатка та підпис сервісного центру	Stamp and signature of the service centre / Печать и подпись сервисного центра / Печатка та підпис сервісного центру	Stamp and signature of the service centre / Печать и подпись сервисного центра / Печатка та підпис сервісного центру	Stamp and signature of the service centre / Печать и подпись сервисного центра / Печатка та підпис сервісного центру
№ 1	№ 2	№ 3	№ 4
Order No. / Заказ № / Замовлення №	Order No. / Заказ № / Замовлення №	Order No. / Заказ № / Замовлення №	Order No. / Заказ № / Замовлення №
Date of receipt / Дата поступления / Дата прийому	Date of receipt / Дата поступления / Дата прийому	Date of receipt / Дата поступления / Дата прийому	Date of receipt / Дата поступления / Дата прийому
Stamp and signature of the service centre / Печать и подпись сервисного центра / Печатка та підпис сервісного центру	Stamp and signature of the service centre / Печать и подпись сервисного центра / Печатка та підпис сервісного центру	Stamp and signature of the service centre / Печать и подпись сервисного центра / Печатка та підпис сервісного центру	Stamp and signature of the service centre / Печать и подпись сервисного центра / Печатка та підпис сервісного центру

№ 4

№ 3

№ 2

№ 1

Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма №

Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма №

Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма №

Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма №

Дата прыемки/Кабылдау күні/Кабул килинган күни

Дата выдачы/Беру күні/Кайтарыб берилган күни

Пячатка і подліс сэрвіснага цэнтра/
Сервіс орталығының мөрі мен колтанбасы/
Сервіс марказининг мухр ва имзоси

Пячатка і подліс сэрвіснага цэнтра/
Сервіс орталығының мөрі мен колтанбасы/
Сервіс марказининг мухр ва имзоси

Пячатка і подліс сэрвіснага цэнтра/
Сервіс орталығының мөрі мен колтанбасы/
Сервіс марказининг мухр ва имзоси

Пячатка і подліс сэрвіснага цэнтра/
Сервіс орталығының мөрі мен колтанбасы/
Сервіс марказининг мухр ва имзоси

№ 4

№ 3

№ 2

№ 1

Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма №

Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма №

Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма №

Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма №

Дата прыемки/Кабылдау күні/Кабул килинган күни

Пячатка і подліс сэрвіснага цэнтра/
Сервіс орталығының мөрі мен колтанбасы/
Сервіс марказининг мухр ва имзоси

Пячатка і подліс сэрвіснага цэнтра/
Сервіс орталығының мөрі мен колтанбасы/
Сервіс марказининг мухр ва имзоси

Пячатка і подліс сэрвіснага цэнтра/
Сервіс орталығының мөрі мен колтанбасы/
Сервіс марказининг мухр ва имзоси

Пячатка і подліс сэрвіснага цэнтра/
Сервіс орталығының мөрі мен колтанбасы/
Сервіс марказининг мухр ва имзоси

BY KZUZ



АВТОРИЗОВАННЫЕ СЕРВИСНЫЕ ЦЕНТРЫ

Город	Адрес	Телефон
Альметьевск	423451, ул. Тухватуллина, база Смарт	(8553) 30-01-01
Ангарск	665800, ул. Рабочего Штаба, д. 89	(3955) 77-91-02
Архангельск	163071, ул. пр. Тимме, д. 23	(8182) 27-00-49, 29-35-86, 61-64-88
Астрахань	414057, ул. Рождественского, д. 1 Ж	(8512) 35-14-46, 35-14-46
Астрахань	414051, ул. 5-я Литейная, д. 30	(8512) 59-97-00, (908) 617-20-86
Астрахань	414014, ул. Ярославская, д. 34	(8512) 45-03-21
Ачинск	662150, ул. Дзержинского, д. 36	(39151) 6-23-22
Барнаул	656010, ул. пр-т Ленина, д. 73	(3852) 61-77-12
Барнаул	656067, ул. Балтийская д. 66	(3852) 45-58-47
Белгород	308002, ул. Богдана Хмельницкого пр-т, д. 133 В	(4722) 31-82-48, 34-61-29
Белгород	308007, ул. Костюкова, д. 1	(4722) 55-26-43
Благовещенск	675014, ул. Кольцевая, д. 43	(4162) 42-30-70
Бор	606440, ул. Первомайская, д. 7 А	(83159) 9-35-58
Братск	665700, ул. Индустриальный пр-д, д. 5 А, пав. 12	(3953) 40-90-23
Брянск	241035, ул. Бурова, д. 14	(4832) 68-71-75, 33-34-06, 33-12-06
Брянск	241037, ул. Красноармейская, д. 103	(4832) 41-71-44, 33-34-09
Великие Луки	182100, ул. Мурманская, д. 16	(81153) 3-71-20
Владивосток	690105, ул. Бородинская, д. 46/50, к. 306	(423) 234-57-12, 246-32-47
Владикавказ	362003, ул. Калоева, д. 400	(8672) 51-32-23, 74-59-77
Владимир	600022, ул. пр-т Ленина, д. 44	(4922) 38-27-90
Владимир	600035, ул. Куйбышева, д. 4	(4922) 37-06-05
Волгоград	400074, ул. Козловская, д. 20	(8442) 94-52-49
Волгоград	400055, ул. Фадеева, д. 29	(8442) 55-00-11
Волгоград	400137, ул. 30 Лет Победы, д. 16	(8442) 55-00-11
Волжский	404106, ул. Большевистская, д. 70 Б	(8443) 55-00-99
Вологда	160022, ул. Можайского, д. 44	(8172) 74-30-63
Воронеж	394026, ул. Текстильщиков, д. 2 корп. 3 (Z)	(473) 261-96-35
Воткинск	427430, ул. Садовникова, д. 17	(950) 171-60-05
Екатеринбург	620026, ул. Розы Люксембург, д. 67 А	(343) 251-94-94
Екатеринбург	620026, ул. Шефская, д. 3, корп. А	(343) 219-28-47, 264-04-40
Иваново	153034, ул. Смирнова, д. 95	(4932) 47-54-14, 32-65-42
Иваново	153000, ул. Красногвардейская д. 33	(4932) 30-67-00
Ижевск	426006, ул. Телегина, д. 30	(3412) 93-24-19
Ижевск	426011, ул. Майская, д. 30	(3412) 73-95-85
Иркутск	664075, ул. Байкальская, д. 239, корп. 7	(3952) 22-60-29, 22-87-24
Иркутск	664035, ул. Рабочего штаба, д. 87	(3952) 77-91-02, 77-93-87
Йошкар-Ола	424000, ул. Машиностроителей, д. 2 Б	(8362) 41-97-70
Казань	420029, ул. Сибирский Тракт, д. 34 корп. 12	(843) 211-99-01 (02.03.04)
Казань	420136, ул. Маршала Чуйкова, д. 25	(843) 625-44-15
Казань	420140, ул. Ломжинская, д. 16 А	(843) 262-01-01, 262-27-65
Калининград	236001, ул. Московский пр., д. 253	(4012) 59-06-06, 59-06-13
Калуга	248000, ул. Карла Либкнехта, д. 31	(4842) 23-65-03, (920) 617-81-91
Камышин	403873, ул. Пролетарская, д. 111 Б	(84457) 5-27-27
Кемерово	650044, ул. Абызова, д. 12 А	(3842) 64-01-01, 64-28-00
Киров	610020, ул. Труда, д. 71	(8332) 64-66-56
Киров	630004, ул. Ленина, д. 54	(8332) 35-80-24, 35-80-25
Ковров	601916, ул. Летняя, д. 24 А	(49232) 4-58-66
Кострома	156026, ул. Северной правды, д. 41	(4942) 32-59-91
Кострома	156026, ул. Северной правды, д. 41 А	(4942) 32-59-91, (910) 376-00-10
Краснодар	445000, ул. Новороссийская, д. 174 А	(989) 800-86-32, (918) 977-76-22
Красноярск	660121, ул. Парашютная, д. 15	(3912) 61-98-99, 61-98-95
Красноярск	660022, ул. Аэровокзальная, д. 21 стр. 2	(3912) 41-86-40
Курск	305000, ул. Невского, д. 13 Б	(4712) 38-90-65
Липецк	398001, ул. 8 Марта, д. 13	(4742) 74-06-96, 35-32-15
Липецк	398035, ул. Космонавтов, д. 43	(4742) 31-92-69, 79
Магнитогорск	455045, ул. Свободы, д. 7	(3519) 49-26-77
Москва	121471, ул. Гвардейская, д. 3, к.1	(495) 737-81-59, 444-10-70
Мурманск	183038, ул. Ленина пр-т, д. 45	(8152) 47-47-25
Муром	602266, ул. Владимирское шоссе, д. 12	(49234) 2-63-41
Набережные Челны	423803, ул. Сармановский тракт, д. 60	(8552) 33-23-12, 44-49-99
Нальчик	360004, ул. Кирова, д. 137	(8662) 40-29-83
Нижний Новгород	603124, ул. Московское ш., д. 300	(831) 275-35-03
Нижний Новгород	603089, ул. Полтавская, д. 32	(831) 416-78-80, 416-78-70
Нижний Новгород	603086, ул. Должанская, д. 6 Б	(831) 281-81-91
Новокузнецк	654041, ул. пр. Октябрьский, д. 58	(3843) 73-83-17
Новомосковск	301660, ул. Мира, д.17 А	(48762) 7-90-37
Новороссийск	353920, ул. Героев Десантников, д. 61	(8617) 63-50-10
Новосибирск	630091, ул. Советская, д. 52	(3832) 20-00-30
Обнинск	249034, ул. Кабицинская Гос Заря №244	(48439) 9-07-46
Омск	644001, ул. Шебалдина, д. 199, к. 1	(3812) 36-65-09, 36-64-33
Орел	302030, ул. Старо-Московская, д. 7	(4862) 54-36-07
Оренбург	460050, ул. Томилинская д. 238/1	(3532) 53-26-11, 27-87-97
Орск	462421, ул. Новосибирская, д. 90	(3537) 42-10-99
Орск	462421, ул. Новосибирская, д. 211	(3537) 28-15-29
Пенза	440600, ул. Гладкова, д. 10	(8412) 55-32-27
Пермь	614064, ул. Героев Хасана, д. 41	(342) 240-25-39, 240-25-38
Петрозаводск	185031, ул. Заводская, д. 4	(8142) 74-72-42, 77-15-77
Псков	180006, ул. Первомайская, д. 33	(8112) 72-45-55, 72-30-56
Пятигорск	357500, ул. Суворовский проезд, д. 1 А	(8793) 38-27-57
Ростов-на-Дону	344004, ул. Нансена, д. 140	(863) 207-21-06, 279-03-05

	Ростов-на-Дону	344079, ул. Нансена, д. 77	(863) 295-74-65
	Рязань	390000, ул. Кольцова, д. 14	(4912) 28-20-16, (800) 100-80-33
	Рязань	390037, ул. Советской Армии, д.5	(4912) 32-07-81
	Самара	443052, ул. Земеца, д. 25	(846) 955-24-14
	Самара	443080, ул. 4-й проезд, д. 66	(846) 342-52-61
	Санкт-Петербург	190103, ул. наб. Обводного канала, д. 187, литер Д	(812) 777-0-111, 251-83-39
	Санкт-Петербург	190013, ул. Рузовская, д. 5/13, литер А, пом. 6-Н	(812) 647-35-68
	Саранск	430026, ул. Пролетарская, д. 144 А	(8342) 23-32-23
	Саратов	410003, ул. Кутякова, д. 22	(8452) 27-26-55, 27-31-46
	Саратов	410039, ул. Танкистов, д. 37	(8452) 43-17-23
	Серпухов	142200, ул. Северное ш. д. 6	(4967) 76-12-80
	Смоленск	214004, ул. 2-й Красинский переулок, д. 14	(4812) 32-15-42, 32-14-73
	Сокол	162130, ул. Набережная Свободы, д. 52	(81733) 2-29-79, 2-26-72
	Сочи	354000, ул. Транспортная, д. 78/8	(8622) 64-87-68
	Сочи	354340, ул. Старонасыльная, д. 30/2	(8622) 40-20-64
	Сочи	354000, ул. 20-й Горнострелковой дивизии д. 16	(8622) 241-25-92
	Ставрополь	355002, ул. Серова д. 263	(8652) 94-55-15
	Стерлитамак	453118, ул. Худайбердина, д. 202 А	(3473) 41-41-19
	Тольятти	445000, ул. Офисерская, д. 24	(8482) 51-58-13, 51-54-48
	Томск	634061, ул. Герцена, д. 72	(3822) 52-25-02, 52-34-73
	Тюмень	625026, ул. Республики, д. 143, ост. Газпром	(3452) 31-03-11, 20-55-97
	Туапсе	352800, ул. Армавирская, д. 8 А	(918) 600-32-42
	Тула	300041, ул. Коминтерна, д. 24	(4872) 55-87-21
	Узловая	301600, ул. Трегубова, д. 31 А	(48731) 6-29-64
	Улан-Удэ	670031, ул. Сахьяновой, д. 9 В	(3012) 43-70-54, 43-58-61
	Ульяновск	432071, ул. пр-т Нариманова, д. 1	(8422) 37-01-46
	Ульяновск	432063, ул. Минаева, д. 6	(8422) 30-79-03
	Уфа	450078, ул. Кирова, д. 101	(347) 246-31-86
	Ухта	169300, ул. Проезд Строителей, д. 21	(8216) 74-84-34
	Хабаровск	680014, ул. Переулок Гаражный д. 4	(4212) 40-07-78
	Чебоксары	428000, ул. Базовый проезд, д. 8 Б	(8352) 57-39-62
	Челябинск	454138, ул. Молодогвардейцев, д. 7	(351) 267-50-01, 267-50-04
	Энгельс	413113, ул. Полиграфическая, д. 186	(8453) 55-85-78
	Южно-Сахалинск	693005, ул. Железнодорожная, д. 29	(4242) 46-22-08
	Якутск	150014, ул. пер. Вилюйский, д. 6, пав. 8	(4112) 32-10-15
	Ярославль	150014, ул. Рыбинская, д. 30/30	(4852) 20-05-28, 20-05-29
	Ярославль	150040, ул. пр-т Ленина, д. 37/73, пом. 69, 70, 71	(4852) 73-34-91
	Приёмный Пункт		
	Саранск	430026, ул. Пролетарская, д. 144 А	(8342) 23-32-23
	Тверь	наб. Никитина, д. 142	(4822) 52-27-87
		Украина	
UA	Донецк	83018, ул. Ершова д. 10	38(062) 349-24-20, 349-24-30
	Днепропетровск	49038, ул. Вокзальная, д. 6	38(056) 770-60-28
	Запорожье	69057, ул. 40 лет Советской Украины, д. 86Б	38(061) 220-28-13
	Ивано-Франковск	76000, ул. Мельничука, д. 8	38(0342) 50-24-04
	Киев	04073, ул. Сырецкая, д. 33Ш	38(044) 581-11-25
	Львов	79020, ул. Замарстыновская, д. 76	38(0322) 24-72-13, 24-72-51
	Одесса	65033, ул. Строганова, д. 29А	38(0482) 37-61-76
	Севастополь	99003, ул. Льва Толстого, д. 7	38(0692) 55-23-34
	Симферополь	95011, ул. Крылова, д. 21/22	38(0652) 600-936
	Харьков	61001, ул. Юлия Чигирина, д. 13	38(057) 731-97-22, 24,26
	Луцк	43024, пр. Соборности, д. 11 а	38(0332) 29-97-90
	КривойРог	50000, пр. Мира, д. 16	38(056) 404-03-45
	Херсон	73000, ул. Дровника, д. 12	38(0552) 39-06-90
		Армения	
	Ереван	0070, ул. Вардананца, д. 28	(37410) 57-02-31
		Беларусь	
	Минск	220049, ул. Волгоградская, д. 13, к. 8	(017) 280-77-81, 280-76-93
		Казахстан	
	Алматы	050060, ул. Березовского, д. 3А	(727) 244-64-66
	Актобе	030000, ул. Саннибай Батыра, д. 4 Л	(7132) 53-86-80
	Астана	010000, ул. Пушкина, д. 37/1	(7172) 47-81-37
	Усть-Каменогорск	070003, ул. Космическая, д. 4/19	(7232) 53-45-44
	Кустанай	110000, ул. Складская, бутик № 35	(7142) 39-25-24
		Грузия	
GE	Тбилиси	0141, ул. Ксанская №22	(832) 260 94 49

Сервисная сеть BLACK & DECKER постоянно расширяется.

Информацию об обслуживании в других городах Вы можете получить по телефонам в Москве: (495) 258 39 81/2/3, в Киеве: (044) 507 05 17
<http://www.blackanddecker.ru>

Исправный и полностью укомплектованный товар получил(а), с гарантийными условиями ознакомлен(а)/
 Справний та повністю укомплектований товар отримав(ла), с гарантійними забов'язаннями ознайомлен(а)/
 Спраўны і поўнасьцю укамплектаваны тавар атрымаў(ла), з гарантійнымі умовамі азнаёмлены(а)/
 Тузу жөне толық жинақталған тауар қабылдадым, кепілдік шарттарымен таныстым/
 Тузатилган ва тулик комплектли махсулотни олдим, гарантия шартлари билан танишиб чикдим"

Подпись покупателя/ Підпис покуця/ Подпис закупніка/ Сатып алушының қолтанбасы/ Харидорнинг имзоси